

- 2) Kansallisen tuomioistuimen tehtävä on varmistaa, että kun kaikki pääasiassa kyseessä olevat olosuhteet otetaan huomioon, pääasiassa kyseessä olevan kansallisen säännösten soveltamisesta ja siinä sallitusta menettelyiden ja seuraamusten päällekkäisyydestä kyseiselle henkilölle konkreettisesti aiheutuva taakka ei ole liiallinen kyseisen rikkomisen vakavuuteen nähden.

⁽¹⁾ EUVL C 414, 14.12.2015.

Unionin tuomioistuimen tuomio (viides jaosto) 22.3.2018 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Lietuvos Aukščiausiasis Teismas – Liettua) – Asiat, jotka ovat panneet vireille Agnieška Anisimovienė ym. (C-688/15) ja Indėlių ir investicijų draudimas VĮ (C-109/16)

(Yhdistetyt asiat C-688/15 ja C-109/16) ⁽¹⁾

(Ennakkoratkaisupyyntö — Talletusten vakuusjärjestelmät ja sijoittajien korvausjärjestelmät — Direktiivi 94/19/EY — 1 artiklan 1 alakohta — Talletukset — Tavanomaisesta pankkitoiminnasta syntyneet väliaikaiset tilanteet — Direktiivi 97/9/EY — 2 artiklan 2 kohdan toinen alakohta — Varat, jotka ollaan velkaa tai jotka kuuluvat sijoittajalle ja joita säilytetään tämän lukuun sijoituspalveluyrityksessä sijoitustoimien yhteydessä — Luottolaitos, joka on siirtokelpoisten arvopapereiden liikkeeseenlaskija — Varat, jotka yksityiset henkilöt ovat luovuttaneet luottolaitokselle uusien siirtokelpoisten arvopapereiden merkintää varten — Direktiivin 2004/39/EY soveltaminen — Luottolaitoksen konkurssi ennen kyseessä olevien siirtokelpoisten arvopapereiden liikkeeseen laskua — Julkinen yhtiö, jonka tehtävänä on huolehtia talletusten vakuusjärjestelmistä ja sijoittajien korvausjärjestelmistä — Mahdollisuus vedota direktiiviin 94/19/EY ja direktiiviin 97/9/EY tällaista yhtiötä vastaan)

(2018/C 166/03)

Oikeudenkäyntikieli: liettua

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Lietuvos Aukščiausiasis Teismas

Pääasian asianosaiset

Agnieška Anisimovienė ym.

Muut osapuolet: bankas Snoras AB, selvitystilassa, Indėlių ir investicijų draudimas VĮ ja bankas Finasta AB (C-688/15)

Indėlių ir investicijų draudimas VĮ

Muut osapuolet: Alyvdas Raišelis ja bankas Snoras AB, selvitystilassa (C-109/16)

Tuomiolauselma

- 1) Sijoittajien korvausjärjestelmistä 3.3.1997 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 97/9/EY ja talletusten vakuusjärjestelmistä 30.5.1994 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 94/19/EY, sellaisena kuin se on muutettuna 11.3.2009 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2009/14/EY, säännöksiä on tulkittava siten, että sellaisiin varoihin perustuvat saatavat, jotka on veloitettu yksityisillä luottolaitoksessa olevilta tileiltä ja siirretty mainitun luottolaitoksen nimiin avatuille tileille sellaisten uusien joukkovelkakirjojen merkintää varten, joiden liikkeeseenlaskijana tämän piti olla, tilanteessa, jossa näiden arvopapereiden liikkeeseenlaskua ei lopulta tapahtunut luottolaitoksen konkurssin vuoksi, kuuluvat sekä direktiivissä 97/9 säädettyjen, sijoittajien korvausjärjestelmien alaan että direktiivissä 94/19 säädettyjen, talletusten vakuusjärjestelmien alaan.

- 2) Direktiivin 97/9 2 artiklan 3 kohtaa on tulkittava siten, että tilanteessa, jossa saatavat kuuluvat sekä direktiivissä 94/19 säädettyjen, talletusten vakuusjärjestelmien että direktiivissä 97/9 säädettyjen, sijoittajien korvausjärjestelmien alaan, eikä kansallinen lainsäätävä ole säätänyt tällaisten saatavien osoittamisesta jommankumman direktiivin mukaisen järjestelmän alaan, tuomioistuimien, jotka käsiteltäväksi asia on saatettu, ei voi tämän säännöksen perusteella itse päättää siitä, kumpaan järjestelmään näiden saatavien haltijat voivat tukeutua. Tällaisessa tilanteessa saatavien haltijoiden on itse valittava, kummasta järjestelmästä, joista on kansallisessa lainsäädännössä säädetty näiden kahden direktiivin täytäntöönpanemiseksi, ne haluavat korvauksen.
- 3) Direktiivin 94/19 1 artiklan 1 alakohtaa sekä direktiivin 97/9 1 artiklan 4 alakohtaa ja 2 artiklan 2 kohdan toista alakohtaa on tulkittava siten, että yksityiset voivat vedota niihin kansallisessa tuomioistuimessa sellaisten korvausvaatimustensa tueksi, jotka on kohdistettu julkiseen yhtiöön, joka huolehtii jäsenvaltiossa talletusten vakuusjärjestelmistä ja sijoittajien korvausjärjestelmistä.

⁽¹⁾ EUVL C 106, 21.3.2016. EUVL C 156, 2.5.2016.

Unionin tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 20.3.2018 – Euroopan komissio v. Itävallan tasavalta
(Asia C-187/16)⁽¹⁾

(Jäsenyysselvoitteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivit 92/50/ETY ja 2004/18/EY — Julkiset palveluhankinnat — Valtion painatuskeskus — Henkilöllisyysasiakirjojen ja muiden virallisten asiakirjojen valmistus — Yksityisoikeudellisen yrityksen valinta hankintasopimusten sopimuspuoleksi järjestämättä ensin hankintamenettelyä — Erityiset turvatoimenpiteet — Jäsenvaltioiden keskeisten turvallisuusasetusten suojeleminen)

(2018/C 166/04)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan komissio (asiamiehet: A. Tokár ja B.-R. Killmann)

Vastaaja: Itävallan tasavalta (asiamies: M. Fruhmann)

Tuomiolauselmä

1) Itävallan tasavalta ei ole noudattanut julkisia palveluhankintoja koskevien sopimusten tekomenettelyjen yhteensovittamisesta 18.6.1992 annetun neuvoston direktiivin 92/50/ETY 4 artiklan 2 kohdan ja 8 artiklan, luettuna yhdessä tämän direktiivin 11–37 artiklan kanssa, eikä julkisia rakennusurakoita sekä julkisia tavara- ja palveluhankintoja koskevien sopimusten tekomenettelyjen yhteensovittamisesta 31.3.2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/18/EY 14 ja 20 artiklan, luettuna yhdessä tämän direktiivin 23–55 artiklan kanssa, mukaisia velvoitteitaan, kun se on suoraan valinnut Österreichische Staatsdruckerei GmbH:n sirulla varustettujen passien, pikapassien, oleskelulupien, henkilökorttien, luottokortin kokoisten ajokorttien ja luottokortin kokoisten rekisteröintitodistusten valmistamista koskevia palveluhankintoja koskevien sopimusten sopimuspuoleksi ilman Euroopan unionin laajuisia tarjouspyyntöä ja pitänyt voimassa kansallisia säännöksiä, joissa hankintaviranomaiset velvoitetaan suoraan valitsemaan tämä yhtiö näitä palveluhankintoja koskevien sopimusten sopimuspuoleksi ilman unionin laajuisia tarjouspyyntöä.

2) Kanne hylätään muilta osin.